

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: 77015

kitchen plate 16 cm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Kitchen Plate 16 cm (Model 77015)

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Kitchen Plate 16 cm. This product is designed to provide efficient cooking and baking options in a professional kitchen environment. It is made from high-quality materials to ensure durability and a long lifespan. For best performance, please read this manual carefully before use.

2. Safety Information

- Using the Product: Always use heat-resistant gloves when handling the kitchen plate after it has been heated.
- Electrical Safety: Ensure the product is properly connected to an appropriate electrical outlet with the correct voltage as indicated in the specifications.
- Supervision: Do not leave the kitchen plate unattended while in use.
- Child Safety: Keep the product out of reach of children.
- Avoid Contact: Do not touch the cooking surface during or shortly after use, as it gets extremely hot.
- Damage: Regularly inspect the plate for signs of damage. Do not use if any part is damaged or worn.

3. Product Specifications

- Model: Kitchen Plate 16 cm
- Diameter: 16 cm
- Material: Stainless Steel
- Power Supply: 230V
- Frequency: 50Hz
- Power: 2000W

4. Setup and Installation

1. Location: Choose a stable, level surface that is heat-resistant and will not be damaged by heat.
2. Electrical Connection:
 - Ensure the electrical supply is turned off before plugging in.
 - Connect the power cord to the specified electrical outlet as per local regulations.
3. Initial Check: Before using the kitchen plate for the first time, inspect it for any visible damages. If damages are detected, do not use.
4. Ventilation: Install the product in a well-ventilated area to avoid overheating.
5. Testing: Conduct a test of the appliance without any food to ensure proper functioning.

5. Operation

1. Powering On: Plug the kitchen plate into the electrical outlet and turn the switch to the 'on' position.
2. Temperature Settings: Adjust the temperature setting according to your cooking requirements.
3. Cooking: Place food on the plate and monitor cooking times closely, adjusting temperature settings as necessary.
4. Powering Off: After use, turn off the switch and unplug the unit.

6. Cleaning and Maintenance

- After Use: Allow the plate to cool completely before cleaning.
- Cleaning: Wipe the surface with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners that may scratch the surface.
- Drying: Make sure to dry the plate fully before storage to prevent rust or corrosion.
- Routine Inspection: Regularly inspect the power cord and plug for any signs of wear or damage. Replace if damaged.

7. Troubleshooting

- Plate Not Heating:
 - Check if the appliance is plugged in and the power switch is turned on.
 - Ensure there are no blown fuses or tripped circuit breakers.
- Uneven Heating:
 - Ensure the plate is placed evenly on a flat surface.
 - Check for the presence of extreme warping or damage.
- Smoke Emission:
 - If smoke appears, turn off and unplug immediately. Allow the unit to cool, then check for foreign objects or residues.

8. Disposal

Do not dispose of this product in regular household waste. Contact local authorities for proper disposal methods for electrical appliances. Recycle wherever possible in accordance with your local regulations.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase. We are committed to providing you with a high-quality product and excellent customer service.

DE DEUTSCH

Produktmanual

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der GGM Gastro Küchenplatte mit einem Durchmesser von 16 cm (Artikelnummer: 77015). Diese hochwertige Küchenplatte wurde für den professionellen Einsatz in der Gastronomie entwickelt und bietet eine hervorragende Leistung und Langlebigkeit. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effizient nutzen.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung: Dieses Produkt ist ausschließlich für den professionellen Gastronomiebetrieb gedacht.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung mit den Nennwerten des Geräts übereinstimmt.
- Wasserschutz: Halten Sie elektrische Teile von Wasser fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Kindersicherheit: Das Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet.
- Verbrennungsschutz: Berühren Sie keine heißen Oberflächen ohne geeignete Schutzvorrichtungen.
- Reinigung: Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder chemischen Produkte, die das Material beschädigen könnten.
- Wartung: Lassen Sie Reparaturen und Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifizierten Fachpersonal durchführen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Durchmesser: 16 cm
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Betriebsspannung: 230 V
- Leistungsaufnahme: 1500 W
- Betriebstemperatur: Bis zu 250 °C
- Farbe: Silber

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, hitzebeständigen und trockenen Platz, der weit entfernt von brennbaren Materialien ist.
2. Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose mit Erdung an und stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß funktioniert.
3. Überprüfung: Vor der ersten Verwendung überprüfen Sie, ob alle Teile sicher sitzen und keine Beschädigungen aufweisen.
4. Betrieb: Das Gerät darf nur auf der vorgesehenen Temperatur betrieben werden.

5. Betrieb

- Einschalten: Stecken Sie das Gerät in die Steckdose und schalten Sie es ein.
- Temperatur einstellen: Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das eingebaute Thermostat ein.
- Vorheizen: Lassen Sie das Gerät einige Minuten vorheizen, bevor Sie die Lebensmittel auflegen.
- Überwachung: Überwachen Sie das Gerät während des Betriebs, um Überhitzung zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

- Nach jedem Gebrauch: Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen.
- Reinigung: Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie milde Seife und Wasser.
- Abnutzung: Überprüfen Sie regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung und stellen Sie sicher, dass alle Teile funktionsfähig sind.

7. Fehlersuche

- Gerät schaltet sich nicht ein: Überprüfen Sie den Stromanschluss und die Sicherung.
- Unzureichende Wärme: Stellen Sie sicher, dass das Gerät vorgeheizt wird und nicht durch eine Überlastung abgeschaltet wurde.
- Unübliche Geräusche: Wenden Sie sich an den Kundenservice, um eine fachgerechte Überprüfung durchzuführen.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt gemäß den geltenden lokalen Vorschriften für Elektroschrott. Trennen Sie alle elektrischen Teile vor der Entsorgung.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in GGM Gastro! Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Kochen!

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Keukenplaat 16 cm - Model 77015

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Keukenplaat 16 cm - Model 77015. Dit product is ontworpen om een hoge kwaliteit en betrouwbare prestaties te bieden in uw keuken. Volg deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig om veilig en efficiënt met uw product om te gaan.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de keukenplaat alleen voor zijn bedoelde doel.
- Plaats de keukenplaat op een vlakke, stabiele ondergrond om verschuiven of omvallen te voorkomen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens het gebruik.
- Zorg ervoor dat de plaat volledig is afgekoeld voordat u deze aanraakt of schoonmaakt.
- Gebruik ovenhandschoenen om brandwonden te voorkomen.
- Vermijd contact met water en andere vloeistoffen tijdens het gebruik om elektrische schokken te voorkomen.
- Controleer regelmatig op slijtage of schade. Gebruik het product niet als het defect is.
- Stel de keukenplaat niet bloot aan extreme temperaturen of direct zonlicht wanneer deze niet in gebruik is.

3. Productspecificaties

- Diameter: 16 cm
- Materiaal: Hoogwaardig staal
- Geschikt voor: Alle warmtebronnen (gas, elektrisch, inductie)

4. Installatie en opstelling

- Zorg ervoor dat de werkplek schoon en vlak is.
- Plaats de keukenplaat op een kookplaat of gasbrander.
- Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie is tijdens het gebruik.
- Controleer of de keukenplaat stevig en veilig staat voordat u deze aanzet.

5. Gebruik

- Zet de kookplaat aan op de gewenste temperatuur.
- Plaats voedsel of ingrediënten op de keukenplaat.
- Kook het voedsel volgens de gewenste tijd en temperatuur.
- Houd toezicht op het kookproces en vermijd oververhitting.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Laat de keukenplaat volledig afkoelen voor schoonmaken.
- Veeg de plaat af met een vochtige doek en mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen schurende materialen die de oppervlakte kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op eventuele roest of schade en behandel dit zo snel mogelijk.

7. Problemen oplossen

- Probleem: De keukenplaat warmt niet op.
 - Oplossing: Controleer of de energiebron is ingeschakeld en of de stekker goed is aangesloten.
- Probleem: Er zijn vlekken op de plaat.
 - Oplossing: Reinig de plaat grondig met een geschikt schoonmaakmiddel.

8. Afvoer

- Dit product is recyclebaar. Neem het product mee naar een erkend recyclagepunt voor metaalafval.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@ggmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Plato de Cocina 16 cm - 77015

1. Información General

El plato de cocina de 16 cm modelo 77015 es ideal para una variedad de usos en la cocina, incluyendo servir, cocinar y preparar alimentos. Este producto está diseñado para ofrecer una solución funcional y atractiva para sus necesidades culinarias.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este plato está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No utilizar para fines comerciales.
- Temperatura máxima: No apto para temperaturas extremadamente altas o para su uso en hornos o microondas.
- Manipulación: Maneje con cuidado después de calentar, ya que puede estar caliente al tacto.
- Lavado: Este producto es apto para lavavajillas, siempre colocar en la rejilla superior.
- Almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco, evitando la exposición directa a la luz solar.
- Inspección: Revise regularmente en busca de grietas o daños; si el plato presenta defectos, no lo utilice.
- Niños: Mantenga fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Cerámica de alta calidad
- Diámetro: 16 cm
- Color: Blanco
- Apto para lavavajillas: Sí
- Apto para microondas: No
- Resistente al calor: Hasta 120 °C

4. Configuración e Instalación

1. Desembalaje: Retire el plato de su embalaje con cuidado de no dañarlo.
2. Inspección: Verifique que el plato no tenga grietas o defectos.
3. Ubicación de uso: Coloque el plato en una superficie plana y estable, asegurando que no haya riesgo de caída.

5. Operación

Este plato se puede utilizar para servir porciones individuales de alimentos. Simplemente coloque los alimentos en el centro del plato. Puede usar utensilios de cocina apropiados para evitar rayar el acabado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave el plato a mano con agua tibia y jabón suave o colóquelo en el lavavajillas.
- Evite el uso de estropajos abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Seque inmediatamente después de lavar para evitar manchas de agua.

7. Solución de Problemas

- Ruptura o grietas: Si el plato está dañado, no lo use. Reemplace inmediatamente.
- Dificultades al limpiar: Si hay manchas persistentes, use una solución de bicarbonato de sodio y agua para limpiar.
- Esquinazos: Si el plato se ha astillado, considere la posibilidad de repararlo o desecharlo.

8. Eliminación

Deseche el plato de acuerdo con las regulaciones locales de residuos. Si el plato está en condiciones utilizables, considere donarlo. No arroje el producto a la basura común si presenta daños severos.

9. Contacto

Para más información o asistencia:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit: Assiette de Cuisine 16 cm - Code 77015

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'assiette de cuisine 16 cm, modèle 77015. Conçue pour répondre aux normes de qualité les plus élevées, cette assiette est idéale pour la présentation des plats dans les cuisines professionnelles ainsi que pour un usage domestique.

2. Informations de Sécurité

- L'assiette est fabriquée en matériau durable, adapté au contact alimentaire.
- Ne placez pas l'assiette sur des surfaces rugueuses ou abrasives pour éviter les rayures.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs pour le nettoyage.
- Manipulez l'assiette avec précaution pour éviter les fissures ou les bris.
- Cette assiette est destinée uniquement à un usage alimentaire et ne doit pas être utilisée pour des applications non alimentaires.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Diamètre: 16 cm
- Matériau: Porcelaine de haute qualité
- Couleur: Blanche
- Résistance à la chaleur: Oui (supporte des températures jusqu'à 250°C)
- Compatible avec le lave-vaisselle: Oui
- Compatible avec le micro-ondes: Oui
- Poids: 300 g

4. Installation et mise en place

- Retirez l'assiette de son emballage avec soin.
- Placez l'assiette sur une surface plane et propre.
- Assurez-vous qu'elle est à une distance sécuritaire de toutes sources de chaleur directe.

5. Fonctionnement

- L'assiette est prête à être utilisée. Servez vos plats préférés directement dessus.
- Pour de meilleurs résultats, préchauffez l'assiette si vous servez des aliments chauds.

6. Nettoyage et Entretien

- Lave-vaisselle: Vous pouvez placer l'assiette dans le lave-vaisselle pour un nettoyage facile.
- À la main: Utilisez de l'eau chaude et un savon doux. Évitez les éponges abrasives.
- Assurez-vous de sécher l'assiette correctement après le nettoyage.

7. Dépannage

- Si l'assiette se fissure ou se brise, ne pas l'utiliser et la jeter conformément à la section de disposition.
- Pour toute autre question ou souci, veuillez contacter le service client.

8. Élimination

- Éliminez l'assiette conformément à votre réglementation locale concernant les déchets en céramique. Évitez de la jeter dans les déchets recyclables.

9. Contact

Pour toute question ou assistance concernant ce produit, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del prodotto

1. Informazioni generali

Questo manuale fornisce istruzioni importanti per l'uso sicuro e corretto della Piastra da Cucina da 16 cm (Codice Prodotto: 77015). Questo prodotto è progettato per un uso efficace in cucine commerciali e domestiche ed è costruito con materiali di alta qualità per garantire durata e prestazioni eccellenti.

2. Informazioni sulla sicurezza

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il manuale.
- Non utilizzare la piastra in presenza di acqua o umidità e mantenere lontano da fonti di calore diretto.
- Assicurarsi di utilizzare la piastra su una superficie piana e stabile per evitare cadute.
- Non toccare superfici calde con mani nude; utilizzare sempre presine o guanti da forno.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente la piastra dalla fonte di alimentazione.
- Non tentare di riparare il prodotto da soli; contattare un professionista per assistenza.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Nome del prodotto: Piastra da Cucina
- Dimensione: 16 cm
- Materiale: Acciaio inox
- Tipo di alimentazione: Elettrica
- Potenza: 1500 W
- Voltaggio: 220-240 V
- Frequenza: 50 Hz
- Peso: 1,5 kg

4. Installazione e Setup

- Rimuovere la piastra dalla confezione e controllare che non ci siano danni.
- Posizionare la piastra su una superficie piana e stabile.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica appropriata.
- Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o bagnate.
- Accendere l'interruttore di alimentazione e attendere il surriscaldamento della piastra prima dell'uso.

5. Operazione

- Regolare la temperatura desiderata utilizzando il termostato.
- Posizionare il cibo sulla piastra e chiudere il coperchio se presente.
- Monitorare il cibo durante la cottura. Quando è pronto, spegnere la piastra e rimuovere il cibo con cautela.

6. Pulizia e Manutenzione

- Prima di pulire, scollegare il cavo di alimentazione e attendere che la piastra si raffreddi.
- Utilizzare un panno umido per pulire le superfici esterne.
- Evitare l'uso di detergenti abrasivi o strumenti di pulizia che possano graffiare la superficie.
- Non immergere la piastra in acqua.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per segni di usura o danneggiamento.

7. Risoluzione dei problemi

- Se la piastra non si accende, verificare che sia collegata correttamente alla presa di corrente.
- Se la temperatura non aumenta, controllare il termostato e ripristinare se necessario.
- In caso di fumi o odori insoliti, scollegare immediatamente la piastra e contattare l'assistenza.

8. Smaltimento

- Non gettare il prodotto con i rifiuti domestici. Seguire le normative locali per il corretto smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici.
- Riciclare i materiali quando possibile.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, supporto o domande, si prega di contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania